

# S M

# B

## Staatliche Museen zu Berlin Les Musées Nationaux de Berlin

Seite 1 von 31

### Staatliche Museen zu Berlin

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### Abteilungsleiter

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### Pressekontakt

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

Les Staatliche Museen zu Berlin (Musées Nationaux de Berlin) qui regroupent 17 musées, trois instituts de recherche et l'Atelier des Moulages, constituent un musée universel retraçant toute l'histoire de l'art, des origines à nos jours. Cet ensemble muséal allemand des arts et des cultures du monde entier est le plus vaste d'Allemagne et est financé par l'Etat Fédéral et par les Länder (régions administratives). La Museumsinsel Berlin (Ile des Musées, Berlin), le joyau de ce paysage muséal, a été inscrite en 1999 au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO.

Depuis 1999 sur la base d'un plan de réhabilitation et de remaniement intitulé „Masterplan Museumsinsel“, l'assainissement et la rénovation des cinq bâtiments historiques de l'Ile des Musées est en cours de réalisation. Une composante essentielle de ce plan de remaniement est la connexion des édifices historiques par la „Promenade archéologique“ et la construction d'un nouveau hall d'entrée central.

L'origine des musées remonte à la fondation du «Musée Royal» par Frédéric-Guillaume III de Prusse. Actuellement, les Staatliche Museen zu Berlin dépendent de la Stiftung Preußischer Kulturbesitz (Fondation du Patrimoine Culturel Prussien). Les Staatlichen Museen zu Berlin sont dotés d'une direction générale commune qui gère les musées et instituts suivants:

Ägyptisches Museum und Papyrussammlung (Musée Égyptien et Collection de Papyrus)

Alte Nationalgalerie (Ancienne Galerie Nationale)

Antikensammlung (Collection Antique)

Ethnologisches Museum (Musée d'Ethnologie)

Friedrichswerdersche Kirche (Eglise de Friedrichswerder)

Gemäldegalerie (Galerie des Peintures)

Gipsformerei (Atelier des Moulages)

Hamburger Bahnhof – Museum für Gegenwart – Berlin (Musée d'art contemporain)

Institut für Museumsforschung (Institut d'études muséales)

Kunstabibliothek (Bibliothèque des Beaux-Arts)

Kunstgewerbemuseum (Musée des Arts Décoratifs)

Kupferstichkabinett (Musée des Arts Graphiques)

Münzkabinett (Cabinet des Médailles)

Museum Berggruen (Musée Berggruen)

Museum Europäischer Kulturen (Musée des Cultures Européennes)

Museum für Asiatische Kunst (Musée d'Art Asiatique)

Museum für Islamische Kunst (Musée d'Art Islamique)

S M

B Staatliche Museen  
zu Berlin

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

Museum für Vor- und Frühgeschichte (Musée de la Préhistoire et de la Protohistoire)

Neue Nationalgalerie (Nouvelle Galerie Nationale)

Rathgen-Forschungslabor (Laboratoire de recherche Rathgen)

Sammlung Fotografie der Kunstbibliothek / Helmut Newton Stiftung  
(Collection de la Photographie de la Bibliothèque des Beaux-Arts /  
Fondation Helmut Newton)

Sammlung Scharf-Gerstenberg

Skulpturensammlung und Museum für Byzantinische Kunst (Collection des  
Sculptures et Musée d'Art Byzantin)

Vorderasiatisches Museum (Musée des Antiquités du Proche-Orient)

Zentralarchiv (Archives centrales)

Seite 2 von 31

## Staatliche Museen zu Berlin

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

## Abteilungsleiter

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

## Pressekontakt

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## Les bâtiments des Musées Nationaux des Berlin

### Museumsinsel Berlin - Ile des Musées de Berlin

La Museumsinsel de renommée internationale est située entre la Spree et le Kupfergraben. Ses édifices rassemblent les collections archéologiques et les œuvres d'art du XIXe siècle. Le Altes Museum (Ancien Musée), construit en 1830 d'après les plans de Schinkel, fut le premier bâtiment érigé sur la Museumsinsel et le premier musée prussien ouvert au public. Le Neues Museum (Nouveau musée) construit en 1859, la Alte Nationalgalerie (Ancienne Galerie Nationale) en 1876, le Bode-Museum (Musée Bode) en 1904 et enfin le Pergamonmuseum (Musée de Pergame) en 1930 vinrent compléter ce projet d'une île dédiée à la culture et à l'histoire.

En 1999, un plan de réhabilitation (Masterplan) de ces édifices, détruits jusqu'à 70% lors de la Deuxième Guerre mondiale fut décidé, tout comme la réunion et la réorganisation des collections dispersées à l'est et l'ouest de Berlin. C'est également en 1999 que la Museumsinsel a été inscrite au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO.

Le Pergamonmuseum abrite aujourd'hui la Antikensammlung, le Museum für Islamische Kunst et le Vorderasiatisches Museum. Certaines œuvres de la Antikensammlung sont également exposées au Altes Museum tout comme les collections de l'Ägyptisches Museum und Papyrussammlung (Musée Egyptien et Collection de Papyrus). Depuis sa réouverture en 2006, le Bode-Museum abrite dans ses nouvelles salles la Skulpturensammlung et le Museum für Byzantinische Kunst, agrémenté par des œuvres de la Gemäldegalerie. La collection du Münzkabinett était cependant accessible depuis le mois d'octobre 2004

S M

B Staatliche Museen  
zu Berlin

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

Seite 3 von 31

## **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

**www.smb.museum**  
**www.smb.museum/presse**

### Kulturforum Potsdamer Platz / Tiergarten

Le Kulturforum est situé dans le quartier de Tiergarten, à proximité immédiate du Potsdamer Platz. Ce forum culturel rassemble les collections les plus significatives de l'art européen. Parmi celles-ci: la Neue Nationalgalerie, la Gemäldegalerie, le Kunstgewerbemuseum et le Kupferstichkabinett, ainsi que la Kunstbibliothek.

Dans ce quartier de Tiergarten se situe également le Hamburger Bahnhof - Museum für Gegenwart – Berlin. Ce musée a été inauguré en 1996 avec la collection Erich Marx et présente depuis septembre 2004 en alternance des œuvres de la Collection Friedrich Christian Flick dans les halles Rieck annexes.

### Charlottenburg

Dans le quartier de Charlottenburg sont situés, à proximité immédiate du Château de Charlottenburg, le Museum für Vor- und Frühgeschichte, le Museum Berggruen, le Sammlung Scharf-Gerstenberg et la Gipsformerei. En face de la gare Zoologischer Garten, dans la Jebensstraße, le Museum für Fotografie centralise toutes les activités photographiques des Staatliche Museen zu Berlin. Dans le même édifice se trouve également le siège de la Helmut Newton Stiftung.

### Dahlem

Dans le quartier de Dahlem se trouvent avec l'Ethnologisches Museum et le Museum für Asiatische Kunst les collections des arts et cultures extra-européens. Cet ensemble est par son ampleur, sa qualité et son équilibre harmonieux, le plus important de ce genre au monde. Déjà planifié au début du XXe, ce regroupement muséal ne vit le jour que dans les années 1970. Depuis Mai 2005, le même bâtiment abrite égale le Museum Europäischer Kulturen.

De plus à Dahlem se trouve également l'Institut für Museumsforschung. Cet Institut d'études muséales fonctionne pour l'ensemble du territoire fédéral comme une institution de recherche et de documentation et se concentre sur des aspects muséologiques dépassant également le cadre des collections.

### Köpenick

Le Schloss Köpenick, construit entre 1677 et 1689, est devenu le l'annexe du Kunstgewerbemuseum et présente des œuvres de l'aménagement intérieur de la Renaissance au Baroque.

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Contacts**

Info téléphone: +49(0)30-266 3660

## **Informations pratiques**

Standard: +49(0)30-266 0

Stand info de l'Île des Musées: +49(0)30-2090 5577

Stand info du Kulturforum Potsdamer Platz: +49(0)30-266 2951

Stand info des Musées de Dahlem: +49(0)30-8301 0

Stand info du Hamburger Bahnhof – Museum für Gegenwart - Berlin:

+49(0)30-3978 3439

## **Bureau de presse, des relations publiques et mécénat**

Staatliche Museen zu Berlin - Generaldirektion

Abteilung Presse, Kommunikation und Sponsoring

Directeur: Dr. Matthias Henkel

Stauffenbergstr. 41

10785 Berlin

Téléphone: +49(0)30-266 3231, Fax: +49(0)30-266 3025

Courriel: kommunikation@smb.spk-berlin.de

## **Relations presse:**

Anne Schäfer-Junker

Téléphone: +49(0)30-266 2629, Fax: +49(0)30-266 2995

Courriel: a.schaefer-junker@smb.spk-berlin.de

## **Commande de reproductions pour communiqué et visuels de presse actuels:**

Staatliche Museen zu Berlin - Generaldirektion

Abteilung Presse, Kommunikation und Sponsoring

Marion Warther

Stauffenbergstr. 41

10785 Berlin

Fax: +49(0)30-266 3025

Courriel: pressebilder@smb.spk-berlin.de

## **Autorisation de tournage et de prise de vue**

Staatliche Museen zu Berlin - Generaldirektion

Abteilung Presse, Kommunikation und Sponsoring

Sekretariat

Stauffenbergstr. 41

10785 Berlin

Téléphone: +49(0)30-266 3231, Fax: +49(0)30-266 3025

Courriel: kommunikation@smb.spk-berlin.de

Commande par internet: [www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

Seite 4 von 31

## **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

## **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

## **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

S M

**B Staatliche Museen zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Droits de reproduction pour les publications**

Les droits de reproduction dans le cadre d'utilisations commerciales sont délivrés par le Bildarchiv Preußischer Kulturbesitz (agence photographique de la Fondation Patrimoine Culturel Prussien):

Bildarchiv Preußischer Kulturbesitz

Märkisches Ufer 16-18

10179 Berlin

Téléphone: +49(0)30-2787 920, Fax: +49(0)30-2787 9239

Courriel: bildarchiv@bpk.spk-berlin.de

Seite 5 von 31

## **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

## **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

## **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Publications**

Staatliche Museen zu Berlin - Generaldirektion

Referat Publikationen, Merchandising

Directrice: Elisabeth Rochau-Shalem

Stauffenbergstr. 41

10785 Berlin

Fax: +49(0)30-266 2985

Courriel: publikationen@smb.spk-berlin.de

## **Services visiteurs**

Staatliche Museen zu Berlin - Generaldirektion

Abteilung Besucher-Dienste

Directeur: Christoffer Richartz

Genthiner Str. 38

10785 Berlin

Téléphone: +49(0)30-266 2987, Fax: +49(0)30-266 2161

Courriel: besucherdienste@smb.spk-berlin.de

## **Visites guidées:**

Téléphone: +49(0)30-266 3666, Fax: +49(0)30-266 3670

Courriel: service@smb.museum

## **Académie des Musées Nationaux de Berlin:**

Beate Mertens

Téléphone: +49(0)30-266 2695, Fax: +49(0)30-266 2161

Courriel: akademie@smb.spk-berlin.de

## **Festival de l'Île des Musées Berlin, la Longue Nuit des Musées:**

Frank Scholze

Téléphone: +49(0)30-266 2148, Fax: +49(0)30-266 2161

Courriel: kontakt@museumsinsselfestival.info

Courriel: f.scholze@smb.spk-berlin.de

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Locations des espaces**

Les Staatliche Museen zu Berlin louent des espaces pour des manifestations particulières à des partenaires externes. Ces locations sont gérées par la Société Veranstaltungs-GmbH «Museum&Location».

Contact: Katrin Hansch, Museum&Location  
Potsdamer Str. 58

10785 Berlin

Téléphone: +49 (30) - 263 94 88-26; Fax: +49 (30) - 263 94 88-29

Courriel: kontakt@museum-location.de

Seite 6 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

**[www.smb.museum](http://www.smb.museum)**

**[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)**

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Ägyptisches Museum und Papyrussammlung**

Musée Egyptien et Collection de Papyrus

Seite 7 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

**www.smb.museum**  
**www.smb.museum/presse**

En 1828, sous le règne de Frédéric-Guillaume III, et sous l'impulsion d'Alexander von Humboldt fut créé un département d'égyptologie des musées royaux de Prusse. Cette section, devenue le Ägyptisches Museum, emménagea en 1850 dans le Neues Museum édifice construit à cet effet sur la Museumsinsel.

Depuis le 13 août 2005, la collection du Musée Egyptien est présentée au premier étage du Altes Museum; elle retrouvera sa emplacement d'origine dans le Neues Museum après la rénovation du bâtiment ; l'inauguration étant prévue pour 2009.

Les œuvres datant de l'époque du règne du pharaon Akhenaton et de son épouse Néfertiti constituent un des axes majeurs de la collection égyptienne. Le fameux buste de Néfertiti, „joyau“ de la collection fut découvert en 1912 par Ludwig Borchardt lors des fouilles de Tell El-Armana. La polychromie de ce buste datant de 1360 av. J.C. est d'origine et n'a subi aucune restauration.

Une autre célébrité de la collection est la «Tête verte de Berlin» (400 av. J.-C.), chef d'œuvre de l'époque égyptienne tardive.

## **Ägyptisches Museum und Papyrussammlung**

(au Altes Museum)

Bodestr. 1-3  
10178 Berlin

Tél. +49(0)30-2090 5108, Fax +49(0)30-2090 5109

Informations, Tél. +49(0)30-2090 5577

Courriel: aemp@smb.spk-berlin.de

Entrée du musée: Am Lustgarten

Heures d'ouverture: tous les jours de 10h à 18h, jeudi de 10h à 22h

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Friedrichstraße); S5, S7, S75, S9 (Hackescher Markt)

U-Bahn: U6 (Friedrichstraße)

Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben); M4, M5, M6 (Hackescher Markt)

Bus: TXL (Staatsoper); 100, 200 (Lustgarten); 147 (Friedrichstraße)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Alte Nationalgalerie**

Ancienne Galerie Nationale

La Alte Nationalgalerie fut construite entre 1866 et 1876 d'après les plans de Friedrich August Stüler. Elle est considérée comme l'un des fleurons de l'architecture muséale du XIXe siècle. Après d'importants travaux de rénovation qui lui ont redonné sa splendeur d'antan, la Alte Nationalgalerie a été réouverte au public en 2001.

La Alte Nationalgalerie abrite l'une des plus importantes collections allemandes d'art du XIXe siècle comprenant des chefs-d'œuvre de Caspar David Friedrich, Adolph Menzel, Edouard Manet, Claude Monet, Auguste Renoir ou encore d'Auguste Rodin. Parmi les plus célèbres, citons entre autres: «Le moine au bord de la mer» de Caspar David Friedrich (1808-1810), «L'île des morts» d'Arnold Böcklin (1883), „Le concert de flûte de Frédéric le Grand à Sanssouci d'Adolph Menzel (1850-1852) et «Dans le jardin d'hiver» d'Edouard Manet (1878/79).

Seite 8 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

## **Alte Nationalgalerie**

Bodestr. 1-3

10178 Berlin

Tél. +49(0)30-2090 5801, Fax +49(0)30-2090 5802

Informations Tél. +49(0)30-2090 5577

Courriel: ang@smb.spk-berlin.de

Heures d'ouverture: mardi à dimanche de 10h à 18h, jeudi de 10h à 22h

**www.smb.museum**

**www.smb.museum/presse**

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Friedrichstraße); S5, S7, S75, S9 (Hackescher Markt)

U-Bahn: U6 (Friedrichstraße)

Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben); M4, M5, M6 (Hackescher Markt)

Bus: TXL (Staatsoper); 100, 200 (Lustgarten); 147 (Friedrichstraße)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

## Staatliche Museen zu Berlin

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### Abteilungsleiter

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### Pressekontakt

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## Antikensammlung

Collection Antique

La collection de la Antikensammlung fut présentée pour la première fois au public en 1830 dans l'Altes Museum. Au fur et à mesure des campagnes de fouilles archéologiques menées à Olympie, Pergame, Samos, Milet et Priène ou encore à Dydime, elle se développa pour devenir l'une des plus importantes collections d'antiquités classiques du monde.

Actuellement, la collection est présentée en deux lieux distincts. Dans le sous-sol du Altes Museum sont avant tout exposées des œuvres de la Grèce antique. L'architecture et la sculpture grecques et romaines sont à découvrir au Pergamonmuseum. La pièce maîtresse de ce musée est naturellement le Grand Autel de Pergame datant du IIe siècle av. J.-C.. Sa frise sculptée compte parmi les chefs-d'œuvre de l'art hellénistique et représente une gigantomachie, le combat des dieux et des géants.

La Antikensammlung est également célèbre pour ces deux salles du trésor qui se trouvent au Altes Museum: la salle du trésor d'or présente des bijoux datant de 2200 av. J.C. jusqu'au règne d'Auguste. Dans la salle du trésor d'argent sont exposés avec le „Trésor d'Hildesheim“, de la vaisselle d'argent d'Égypte, le „Trésor de Paternò“ ainsi que des bijoux en or d'Assiout.

## Antikensammlung au Pergamonmuseum et au Altes Museum

Bodestr. 1-3

10178 Berlin

Tél. +49(0)30-2090 5201, Fax +49(0)30-2090 5202

Informations, Tél. +49(0)30-2090 5577

Courriel: [ant@smb.spk-berlin.de](mailto:ant@smb.spk-berlin.de)

Altes Museum:

Entrée du musée: Am Lustgarten

Pergamonmuseum:

Entrée du musée: Am Kupfergraben 5

Heures d'ouverture: tous les jours de 10h à 18h, jeudi de 10h à 22h

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Friedrichstraße); S5, S7, S75, S9 (Hackescher Markt)

U-Bahn: U6 (Friedrichstraße)

Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben); M4, M5, M6 (Hackescher Markt)

Bus: TXL (Staatsoper); 100, 200 (Lustgarten); 147 (Friedrichstraße)

# S M

# B

## **Ethnologisches Museum**

Musée d'Ethnologie

Depuis sa création en 1873, la collection de l'Ethnologisches Museum est considérée comme l'une des plus importantes du genre au niveau international.

Riches d'environ 500.000 objets ethnographiques, archéologiques et culturels provenant d'Afrique, d'Asie, d'Amérique, d'Australie et d'Océanie, la collection est enrichie par de nombreux enregistrements audio, documents photographiques et par des films. En 1999, les précieuses archives du phonogramme ont été inscrites au Registre international de la Mémoire du monde de l'UNESCO.

L'exposition permanente est articulée autour de différents thèmes principaux: dans la section «Archéologie américaine» sont présentées les cultures précolombiennes de Mésoamérique, d'Amérique Centrale et d'Amérique du Sud. Dans la section «Indiens d'Amérique du Nord», les visiteurs sont confrontés aux cultures des Indiens de la prairie et des plaines du Sud-Ouest, de la Californie, de la côte du Nord-Ouest, et de l'Arctique. La section de l'Océanie traite des cultures de l'Océanie et de l'Australie, en présentant notamment dans le grand hall des embarcations magnifiques et une galerie d'art contemporain océanien. Des chefs-d'œuvre de l'art africain, notamment du Royaume du Bénin, du Cameroun et de la région du Congo, sont exposés dans la section «Afrique». La culture quotidienne en Asie Orientale et l'ethnologie musicale font l'objet des sections d'exposition plus réduites. Enfin le «Juniormuseum» (Musée des jeunes) propose aux enfants et aux adolescents un «voyage» depuis Berlin à travers le Sahara jusqu'en Australie.

Seite 10 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Ethnologisches Museum (Musées de Dahlem)**

Lansstr. 8

14195 Berlin

Tél. +49(0)30-8301 0, Fax +49(0)30-8301 500

Courriel: [md@smb.spk-berlin.de](mailto:md@smb.spk-berlin.de)

Heures d'ouverture: mardi à vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 18h

Section «Musée des jeunes»: mardi à vendredi de 13h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 18h

Transports publics:

U-Bahn: U3 (Dahlem-Dorf)

Bus: X11, X83 (Dahlem-Dorf); 101 (Limonenstraße); 110 (Domäne Dahlem)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

Seite 11 von 31

## **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Friedrichswerdersche Kirche**

Église de Friedrichswerder

La Friedrichswerdersche Kirche fut construite entre 1824 et 1831 par Karl Friedrich Schinkel. A l'occasion des festivités pour l'anniversaire des 750 ans de Berlin en 1987 et suite à d'importants travaux de restauration, cet édifice religieux a été inauguré comme annexe de la Nationalgalerie.

Dans la nef sont exposées des œuvres de la sculpture néo-classiques, sur la tribune se trouvent des vitrines avec de la petite statuaire néo-classiques et une exposition sur la vie et l'œuvre de Karl Friedrich Schinkel. Les chefs-d'œuvre de cette collection consistent, d'une part, en un moulage en plâtre original réalisé pour la statue des princesses Louise et Frédérique de Prusse, réalisée en 1795 par Johann Gottfried Schadow ; d'autre part, les statues et bustes de personnes importantes, parmi lesquels l'architecte Schinkel, le sculpteur Schadow et le philosophe Kant, forment de beaux exemples de la statuaire allemandes.

## **Friedrichswerdersche Kirche**

Werderscher Markt

10117 Berlin

Tél. +49(0)30-208 1323

Informations Tél. +49(0)30-2090 5577

Heures d'ouverture: tous les jours de 10h à 18h/ Entrée libre

Transports publics:

U-Bahn: U2 (Hausvogteiplatz); U6 (Französische Straße)

Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben)

Bus: M48, 347 (Jerusalemmer Straße); TXL, 100, 200 (Staatsoper); 147 (Werderscher Markt)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

Seite 12 von 31

## **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

**www.smb.museum**

**www.smb.museum/presse**

## **Gemäldegalerie**

Galleries des Peintures

La Gemäldegalerie dispose de l'une des plus importantes collections au monde d'œuvres picturales du XIIIe au XVIIIe siècle. Depuis 1998, ses collections sont présentées dans un bâtiment du Kulturforum Potsdamer Platz. Un parcours sur 7.000 mètres carrés d'espace d'exposition permet de découvrir les quelque 3.000 peintures classées par époque, paysage et école dont des œuvres de Jan van Eyck, Pieter Bruegel, Giotto di Bondone, Sandro Botticelli, Rembrandt et Rubens. Environ 1.100 peintures sont accrochées dans la galerie principale et environ 350 dans la galerie des études.

Comme chefs-d'œuvre de cette collection, citons «La Madone au chardonneret» de Dürer (1506), «L'Amour vainqueur» du Caravage (1602) et «Persée délivre Andromède» de Rubens (vers 1622).

Le Bode-Museum présente également certaines peintures de la Gemäldegalerie.

## **Gemäldegalerie (Kulturforum Potsdamer Platz)**

Matthäikirchplatz 4/6  
10785 Berlin  
Tél. +49(0)30-266 2101, Fax +49(0)30-266 2103  
Informations Tél. +49(0)30-266 2951  
Courriel: gg@smb.spk-berlin.de

Heures d'ouverture: mardi à dimanche de 10h à 18h, jeudi de 10h à 22h

Transports publics:  
S-Bahn: S1, S2, S25 (Potsdamer Platz)  
U-Bahn: U2 (Potsdamer Platz)  
Bus: M29 (Potsdamer Platz); M41 (Potsdamer Platz Bhf/Vossstrasse); M48, M85 (Kulturforum); 200, 347 (Philharmonie)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Hamburger Bahnhof – Museum für Gegenwart – Berlin** (Musée d'Art Contemporain)

La Hamburger Bahnhof expose sur une surface d'environ 10.000 m<sup>2</sup> des œuvres d'art contemporain international. Le musée fut inauguré en novembre 1996 dans l'ancienne gare terminus et ancienne tête de ligne reliant Hambourg-Berlin.

Le noyau de la collection du Musée d'Art Contemporain est constitué par des œuvres issues de la collection privée Erich Marx. Des artistes de renommée mondiale tels que Joseph Beuys, Andy Warhol et Roy Lichtenstein sont représentés. Le musée a également acquis en 2002 la collection Marzona qui comprend des œuvres de l'Arte Povera, de l'art conceptuel, du Land Art et du minimalisme.

Depuis septembre 2004, dans le Hall Rieck voisin, se tiennent des expositions temporaires présentant des œuvres de la Collection Friedrich Christian Flick, une des plus grandes collections privées d'art des XXe et XXIe siècles.

Seite 13 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Hamburger Bahnhof – Museum für Gegenwart – Berlin**

Invalidenstr. 50/51  
10557 Berlin  
Tel. +49(0)30-3978 3412, Fax +49(0)30-3978 3413  
Informations Tél. +49(0)30-266 2951  
Courriel: [hbf@smb.spk-berlin.de](mailto:hbf@smb.spk-berlin.de)

Heures d'ouverture: mardi à vendredi de 10h à 18h, samedi de 11h à 20h,  
dimanche de 11h à 18h

Transports publics:  
S-Bahn: S5, S7, S75, S9 (Hauptbahnhof)  
U-Bahn: U6 (Zinnowitzer Straße)  
Tram: M6, M8, 12 (Zinnowitzer Straße)  
Bus: TXL, M41 (Hauptbahnhof); 120, 123, 147, 240, 245 (Invalidenpark)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

Seite 14 von 31

## **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

**www.smb.museum**  
**www.smb.museum/presse**

## **Kunstabibliothek**

Bibliothèque des Beaux Arts

La Kunstabibliothek est l'une des plus anciennes bibliothèques scientifiques spécialisées dans la recherche en histoire de l'art. Elle a été fondée en 1867 comme partie intégrante du Musée allemand des Arts et Métiers, l'actuel Kunstgewerbemuseum, et devint en 1894, un département indépendant au sein des Musées royaux de Berlin. Depuis 1994, la Kunstabibliothek se trouve au Kulturforum Potsdamer Platz.

La Kunstabibliothek se compose de huit collections: la bibliothèque artistique et scientifique, la collection de dessins, la collection de gravures ornementales, la bibliothèque des costumes de Lipperheide, la collection d'arts graphiques appliqué, la collection d'affiches publicitaires et réclames, les collections de photographies et celle de l'art du livre.

## **Kunstabibliothek Kulturforum Potsdamer Platz**

Matthäikirchplatz 6  
10785 Berlin  
Tél. +49(0)30-266 2029, Fax +49(0)30-266 2958  
Courriel: kb@smb.spk-berlin.de

Heures d'ouverture: mardi à vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 18h

Salle de lecture: lundi à vendredi de 9h à 20h

Salle d'étude: lundi de 14h à 20h, de mardi à vendredi de 9h à 16h

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Potsdamer Platz)

U-Bahn: U2 (Potsdamer Platz)

Bus: M29 (Postdamer Platz); M41 (Potsdamer Platz Bhf/Vossstrasse); M48, M85 (Kulturforum); 200, 347 (Philharmonie)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

Seite 15 von 31

## **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Kunstgewerbemuseum**

Musée des Arts Décoratifs

Le Kunstgewerbemuseum fondé en 1867 par une association privée, le «Deutsches-Gewerbe-Museum zu Berlin» (Musée de la manufacture allemande de Berlin), est aujourd'hui présent dans deux édifices. D'une part, au Kulturforum Potsdamer Platz est présenté un vaste aperçu des arts décoratifs et du design européens du Moyen-âge à nos jours. D'autre part, depuis 2004, il est possible d'admirer des œuvres décoratives de la Renaissance, du Baroque et du Rococo dans le Château de Köpenick (Schloss Köpenick).

Parmi les chefs-d'œuvre de la collection, nous pouvons citer des pièces d'orfèvrerie provenant de trésors d'église médiévaux, des vitraux et des majoliques italiennes, le Trésor du Conseil de la ville de Lunebourg, une importante collection de porcelaines, de mobiliers et de bijoux. L'acquisition des collections „Uli Richter“ et „Kamer-Ruf“ a enrichi considérablement le fond de la collection de la mode.

## **Kunstgewerbemuseum Kulturforum Potsdamer Platz**

Matthäikirchplatz 4/6  
10785 Berlin

Tél. +49(0)30-266 2902, Fax +49(0)30-266 2947

Informations Tél. +49(0)30-266 2951

Courriel: [kgm@smb.spk-berlin.de](mailto:kgm@smb.spk-berlin.de)

Heures d'ouverture: mardi à vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 18h

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Potsdamer Platz)

U-Bahn: U2 (Potsdamer Platz)

Bus: M29 (Postdamer Platz); M41 (Potsdamer Platz Bhf/Vossstrasse; M48, M85 (Kulturforum); 200, 347 (Philharmonie)

## **Schloss Köpenick**

Schlossinsel

12557 Berlin

Tél. +49(0)30-266 2902, Fax +49(0)30-266 2947

Informations Tél. +49(0)30-266 2951

Heures d'ouverture: mardi à dimanche de 10h à 18h

Transports publics:

S-Bahn: S47 (Spindlersfeld)

Tram: 27, 60, 61, 62, 67 (Schlossplatz Köpenick) Bus: 167, 169 (Schlossplatz Köpenick)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Kupferstichkabinett**

Musée des Arts Graphiques

Le Kupferstichkabinett compte parmi les plus importants cabinet d'art graphiques au monde, car sa collection comprend quelques 110 000 dessins, aquarelles, gouaches et pastels, des manuscrits enluminés, miniatures et livres illustrés et plus de 500 000 œuvres graphiques.

Du codex du Haut Moyen âge à l'art contemporain, la collection témoigne de 1000 ans d'histoire de l'art, des cultures ou encore de celle des medias.

L'histoire du Kupferstichkabinett remonte à l'année 1652, date à laquelle le Grand Electeur Frédéric-Guillaume Ier fit l'acquisition d'environ 2.500 dessins et aquarelles pour la bibliothèque de sa cour. La collection systématique des œuvres suscita la création du Kupferstichkabinett en tant qu'institution en 1831. Dès lors celle-ci ne cessa s'accroître aussi bien en quantité qu'en qualité. Cette collection unique en son genre recèle une quantité extraordinaire de dessins de l'école italienne primitive, d'anciens dessins allemands et néerlandais, comme de Botticelli, Dürer et Rembrandt.

La collection d'art graphique allemand du XIXe siècle dont la succession d'Adolph Menzel – ne peut être mieux étudié que là. Le Kupferstichkabinett conserve une grande variété de gravures: toutes les époques et les écoles sont représentées. Un accent particulier est toutefois mis sur l'art moderne et contemporain de Munch à Kirchner, en passant par Picasso et Giacometti, jusqu'au Pop Art américain et aux créations les plus contemporaines.

Seite 16 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

### **Kupferstichkabinett (Kulturforum Potsdamer Platz)**

Matthäikirchplatz 8  
10785 Berlin

Tél. +49(0)30-266 2002, Fax +49(0)30-266 2959

Courriel: [kk@smb.spk-berlin.de](mailto:kk@smb.spk-berlin.de)

Heures d'ouverture: mardi à vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 18h

Salle d'étude: mardi à vendredi de 9h à 16h

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Potsdamer Platz)

U-Bahn: 2 (Potsdamer Platz)

Bus: M29 (Potsdamer Platz); M41 (Potsdamer Platz Bhf/Vossstrasse; M48, M85 (Kulturforum); 200, 347 (Philharmonie)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Münzkabinett**

Cabinet des Médailles

La collection du Münzkabinett fut transférée en 1904 du Altes Museum dans le nouveau bâtiment du Bode-Museum. Après la rénovation de cet édifice terminée en octobre 2004, l'espace d'exposition de cette collection s'est étendu à de nouveaux cabinets.

Certaines parties de cette immense collection numismatique, couvrant une période allant du VIIe siècle av. J.-C. jusqu'au XXe siècle, reuvent également être admirées dans le Pergamonmuseum, le Altes Museum et le Museum für Vor- und Frühgeschichte.

La collection de plus de 500.000 pièces est dominée par plus de 100.000 monnaies grecques et 50.000 monnaies romaines antiques, 160.000 monnaies européennes du Moyen âge et de la Renaissance ainsi que 35.000 monnaies orientales islamiques.

Seite 17 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

**www.smb.museum**

**www.smb.museum/presse**

### **Münzkabinett (au Bode-Museum)**

Bodestr. 1-3  
10178 Berlin

Tél. +49(0)30-2090 5701, Fax +49(0)30-2090 5702

Informations Tél. +49(0)30-2090 5577

Courriel: [mk@smb.spk-berlin.de](mailto:mk@smb.spk-berlin.de)

Entrée du cabinet: Monbijoubrücke (Pont de Monbijou)

Heures d'ouverture: tous les jours de 10h à 18h, jeudi de 10h à 22h

Salle d'étude: mardi à vendredi de 10h à 16.30h

Tél. pour rendez-vous: +49(0)30-2090 5711

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Friedrichstraße); S5, S7, S75, S9 (Hackescher Markt)

U-Bahn: U6 (Friedrichstraße)

Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben); M4, M5, M6 (Hackescher Markt)

Bus: TXL (Staatsoper); 100, 200 (Lustgarten); 147 (Friedrichstraße)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

Seite 18 von 31

## **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Museum Berggruen**

Le Museum Berggruen a été inauguré en 1996 sous le titre «Picasso et son époque», et existe grâce à la passion du collectionneur Heinz Berggruen, né à Berlin en 1914. La collection de cet ancien marchand d'art devait à l'origine être uniquement un prêt, mais en raison de l'engouement extraordinaire du public, il décida de faire don de sa collection à la Fondation Patrimoine Culturel Prussien.

Des regroupements d'œuvres de Pablo Picasso, Paul Klee et Henri Matisse constituent l'essentiel de la collection. Ils sont complétés par des tableaux et des sculptures de Georges Braque, Henri Laurens et Alberto Giacometti ainsi que par quelques sculptures africaines. Les talents de Picasso s'y expriment de manière très diverse avec plus de 90 œuvres allant de l'époque de ses études à Madrid en 1897 jusqu'à ses derniers travaux dans les années 60 et 70. Paul Klee représente avec plus de 50 œuvres est le deuxième point fort de la collection. Enfin quelques 20 dessins, collages, tableaux et sculptures de Matisse forment une autre summum de cette collection.

## **Museum Berggruen**

Schloßstr. 1

14059 Berlin

Tél. +49(0)30-3269 5815, Fax +49(0)30-3269 5819

Heures d'ouverture: mardi à dimanche de 10h à 18h

Transports publics:

S-Bahn: S41, S42, S46 (Westend)

U-Bahn: U2 (Sophie-Charlotte-Platz); U7 (Richard-Wagner-Platz)

Bus: M45, 309 (Schloß Charlottenburg); 109 (Luisenplatz / Schloß Charlottenburg)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Museum Europäischer Kulturen**

Musée des Cultures Européennes

En 1999, l'Ancien Musée des Arts et Traditions populaires allemands vieux de 110 ans et les collections du Département Europe du Ethnologisches Museum ont fusionné pour former le Museum Europäischer Kulturen. Réunissant près de 270.000 objets, celui-ci peut être considéré comme l'un des plus grands musée d'ethnographie et d'histoire des cultures européennes du monde.

L'intérêt du musée est de donner un aperçu de la civilisation quotidienne dans l'Europe du XVIIIe siècle à nos jours. Parmi les pièces maîtresses, citons la fameuse «Montagne de Noël» mécanique, originaire du Erzgebirge (Monts Métallifères) et qui est présentée pendant la période de l'Avent, ainsi que les marchés européens de Noël et de Pâques. Les «Journées culturelles» sont consacrées aux différentes régions d'Europe.

Seite 19 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Museum Europäischer Kulturen (Musées de Dahlem)**

Im Winkel 6/8

14195 Berlin

Tél. +49(0)30-83901 287, Fax +49(0)30-83901 283

Informations Tél. +49(0)30-8301 438

Courriel: mek@smb.spk-berlin.de

Entrée Musées de Dahlem: Lahnstraße 8

Heures d'ouverture: mardi à vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 18h

Transports publics:

U-Bahn: U3 (Dahlem-Dorf)

Bus: X11, X83 (Dahlem-Dorf); 101 (Limonenstraße); 110 (Domäne Dahlem)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## Museum für Asiatische Kunst

Musée d'Art Asiatique

Seite 20 von 31

### Staatliche Museen zu Berlin

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### Abteilungsleiter

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### Pressekontakt

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

En décembre 2006, le Museum für Ostasiatische Kunst (Musée d'Art de l'Extrême-Orient) et le Museum für Indische Kunst (Musée d'Art Indien) ont été réunis pour former le Museum für Asiatische Kunst. La fusion de ces deux institutions permet de se concentrer sur les ressources existantes. Elle fut d'autre part réalisée dans la perspective de la création du „Humboldt-Forum“ (Forum Humboldt). En effet, la Stiftung Preußischer Kulturbesitz prévoit de présenter dans le futur les collections extra-européennes dans ce nouveau bâtiment qui sera construit sur le Schlossplatz (Place du Château de Berlin) selon un concept qui est en cours d'élaboration.

La réunion des collections du Ethnologisches Museum et des collections occidentales de l'Île des Musées permettra de créer la vision d'un nouveau paysage culturel de niveau mondial.

La Kunstsammlung Süd-, Südost- und Zentralasiens (Collection d'art d'Asie centrale, d'Asie du Sud, et d'Asie du Sud-Est) héberge l'une des collections les plus importantes d'œuvres indo-asiatiques du IV<sup>e</sup> siècle av. J.C. à nos jours axée particulièrement sur la sculpture pré-indienne et l'art de la Route de la Soie.

La Ostasiatische Kunstsammlung (Collection d'art de l'Extrême-Orient) présente de manière exhaustive un éventail des arts chinois, japonais et coréen. Les collections de peintures japonaises et de laques de l'Extrême-Orient du marchand d'art et collectionneur, Klaus Friedrich Naumann, (natif de Berlin mais domicilié à Tokyo) et la collection berlinoise Yuegutang de céramiques chinoises du Néolithique au XV<sup>e</sup> siècle comptent parmi les principales attractions du musée.

## Museum für Asiatische Kunst (Musées de Dahlem)

Lansstr. 8

14195 Berlin

Informations Tél. +49(0)30 8301 438

Courriel: [mik@smb.spk-berlin.de](mailto:mik@smb.spk-berlin.de) / [oak@smb.spk-berlin.de](mailto:oak@smb.spk-berlin.de)

Heures d'ouverture: mardi à vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 11h à 18h

Transports publics:

U-Bahn: U3 (Dahlem-Dorf)

Bus: X11, X83 (Dahlem-Dorf); 101 (Limonenstraße); 110 (Domäne

Dahlem)

S M

B Staatliche Museen  
zu Berlin

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Museum für Islamische Kunst**

Musée d'Art Islamique

Le Museum für Islamische Kunst expose dans le Pergamonmuseum l'art des peuples islamiques du VIII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle. Le département d'art islamique fondé en 1904 par Wilhelm von Bode comprenait au départ la façade de Mschatta, un cadeau du sultan turc à l'empereur allemand et des tapis provenant de la collection personnelle de Bode.

Les œuvres d'art – des décors architecturaux en passant par l'artisanat à l'art du livre – proviennent de l'ensemble de l'Orient qui s'étend de l'Espagne à l'Inde.

Le Proche-Orient, Egypte et Iran inclus, constitue un des pôles de la collection. Parmi les pièces remarquables, on peut admirer, outre la façade de Mschatta, des objets de fouilles provenant de Samarra, la «Chambre d'Alep» connue dans le monde entier ainsi que des miniatures de la cour des Moghols.

## **Museum für Islamische Kunst (au Pergamonmuseum)**

Bodestr. 1-3  
10178 Berlin

Tél. +49(0)30-2090 5401, Fax +49(0)30-2090 5402

Informations Tél. +49(0)30-2090 5577

Courriel: isl@smb.spk-berlin.de

Heures d'ouverture: tous les jours de 10h à 18h, jeudi de 10h à 22h

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Friedrichstraße); S5, S7, S75, S9 (Hackescher Markt)

U-Bahn: U6 (Friedrichstraße)

Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben); M4, M5, M6 (Hackescher Markt)

Bus: TXL (Staatsoper); 100, 200 (Lustgarten); 147 (Friedrichstraße)

Seite 21 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## Sammlung Scharf-Gerstenberg

Le Sammlung Scharf-Gerstenberg s'est installé dans le bâtiment Stüler-est et dans le Marstall en face du Château de Charlottenburg. Intitulée „Surreale Welten“ (Mondes surréalistes), l'exposition qui présente des peintures, des sculptures et œuvres sur papier s'étendra sur les trois étages du bâtiment.

Seite 22 von 31

### Staatliche Museen zu Berlin

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### Abteilungsleiter

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### Pressekontakt

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

Plus de 250 œuvres vont retracer l'histoire de l'art dite fantastique. Au cœur de la collection se trouve le surréalisme, un mouvement artistique pour le renouveau de l'art dont les principes ont été définis par André Breton dans son „Manifeste du surréalisme“ en 1924.

Presque tous les membres du groupe des surréalistes crée par André Breton sont représentés par des œuvres spécialement sélectionnées. Nous trouvons notamment un ensemble d'œuvres de René Magritte, de Max Ernst et Hans Bellmer, mais aussi de Wols et de Paul Klee. Les nouveaux principes artistiques du surréalisme comme par exemple la méthode combinatoire, la métamorphose et le pur automatisme psychique sont expliqués à l'aide de nombreuses œuvres.

## Sammlung Scharf-Gerstenberg

Schloßstrasse 70  
14059 Berlin

Tél. +49(0)30-3435 7315, Fax +49(0)30-3435 7312  
E-mail : [ssg@smb.spk-berlin.de](mailto:ssg@smb.spk-berlin.de)

Heures d'ouverture: mardi à dimanche de 10h à 18h

Transports publics:

S-Bahn: S41, S42, S46 (Westend)

U-Bahn: U2 (Sophie-Charlotte-Platz); U7 (Richard-Wagner-Platz)

Bus: M45, 309 (Schloß Charlottenburg); 109 (Luisenplatz / Schloß Charlottenburg)

S M

B Staatliche Museen  
zu Berlin

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Museum für Vor- und Frühgeschichte**

Musée de la Préhistoire et de la Protohistoire

En 1820, les antiquités dites «germano-slaves» ont été extraites du cabinet d'art royal des Hohenzollern pour former un département distinct. Celui-ci devenu en 1829 le „Museum für Vaterländische Altherthümer“ (Musée des Antiquités nationales) fut installé dans le château de Monbijou.

Le Musée de la Préhistoire et de Protohistoire, hébergé depuis 1921 dans le Martin-Gropius-Bau, perdit malheureusement une part importante de ses collections lors de la seconde guerre mondiale.

A l'occasion de son 175<sup>e</sup> anniversaire, ce musée a réouvert ses portes en juin 2004 dans une aile du Château de Charlottenburg, le Langhansbau. L'exposition permanente actuelle, entièrement repensée, n'a été possible que par la réunion des collections autrefois divisée entre Berlin-Est et Berlin-Ouest.

Le musée couvre la période qui s'étend de la protohistoire européenne au Moyen Age. Ses pièces maîtresses sont, outre le «Trésor de Priam» découvert par Heinrich Schliemann, un homme de Néandertal «Le Moustier 1», la «Coiffe conique rituelle» de Berlin» datant de l'âge du bronze, les trésors provenant des tombes de princes slovènes de l'âge du fer précoce et les riches inventaires des tombes de l'époque mérovingienne.

## **Museum für Vor- und Frühgeschichte**

Spandauer Damm 22

14059 Berlin

Tél. +49(0)30-3267 4811, Fax +49(0)30-3267 4812

Enregistrement pour classes scolaires et visites guidées:

Tél. +49(0)30-3267 4841

Courriel: mvf@smb.spk-berlin.de

Heures d'ouverture: mardi à vendredi de 9h à 17h, samedi et dimanche de 10h à 17h

Transports publics:

S-Bahn: S41, S42, S46 Westend

U-Bahn: U2 Sophie-Charlotte-Platz; U7 Richard-Wagner-Platz

Bus: M45, 309 Klausener Platz; 109 Luisenplatz / Schloß Charlottenburg

Seite 23 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Neue Nationalgalerie** Nouvelle Galerie Nationale

La Neue Nationalgalerie a été inaugurée en 1968 comme pendant de la Nationalgalerie qui se trouvait à Berlin-Est, sur la Museumsinsel Berlin. Depuis la réunification, on peut découvrir dans l'extraordinaire bâtiment conçu par l'architecte de Mies van der Rohe, la collection d'art moderne du XXe siècle. Lorsque l'ensemble de la surface d'exposition n'est pas utilisée pour des expositions, la Nationalgalerie y expose un large éventail d'œuvres d'art allant de l'art moderne à l'art des années 60 et 70. Les points forts de la collection sont des œuvres réalisées par des représentants du cubisme, de l'expressionnisme, du Bauhaus, du surréalisme avec „le Groupe Zéro“, et enfin de l'école américaine de peinture abstraite. Ainsi les œuvres des artistes comme Pablo Picasso, Ernst Ludwig Kirchner, Paul Klee, Salvador Dalí, Max Beckmann, Otto Dix et après-guerre Yves Klein, Lucio Fontana, Barnett Newman ou Morris Louis ont trouvé domicile dans ce bel édifice.

Seite 24 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

### **Neue Nationalgalerie**

Potsdamer Str. 50  
10785 Berlin  
Tél. +49(0)30-266 2651, Fax +49(0)30-266 4715  
Informations Tél. +49(0)30-266 2951  
Courriel: nng@smb.spk-berlin.de

**www.smb.museum**  
**www.smb.museum/presse**

Heures d'ouverture actuelle: [www.smb.museum/nng](http://www.smb.museum/nng)

Transports publics:  
S-Bahn: S1, S2, 25 (Potsdamer Platz)  
U-Bahn: U2 (Potsdamer Platz)  
Bus: M29 (Potsdamer Brücke); M41 (Potsdamer Platz Bhf / Voßstraße);  
M48 (Kulturforum); 200, 347 (Philharmonie)

S M  
B Staatliche Museen  
zu Berlin

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Sammlung Fotografie der Kunstbibliothek / Helmut Newton Stiftung**

Collection de Photographie de la Bibliothèque des Beaux Arts /  
Fondation Helmut Newton

Seite 25 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

Depuis juin 2004, le Museum für Fotografie et un département de la Kunstbibliothek sont hébergés sous le toit de la Helmut Newton Stiftung en face de la gare du Zoologischer Garten.

Dans ce bâtiment sont concentrés un centre d'exposition, de recherches et de documentation consacrés à la photographie des différents départements des Staatliche Museen zu Berlin.

D'étape en étape, les salles sont aménagées à cet effet. En dehors des salles d'expositions et d'archives, ce bâtiment disposera d'une salle d'étude et de lecture avec une bibliothèque de consultation, d'un atelier de restauration et d'un département pédagogique doté d'un laboratoire de démonstration.

Helmut Newton fit don en 2004 de plus de 1000 photographies à la Fondation Helmut Newton. La vie et l'œuvre du célèbre photographe est présentée dans des expositions temporaires.

Jusqu'au printemps 2009 on ne pourra voir que les expositions de la Helmut Newton Stiftung au Museum für Fotografie.

## **Sammlung Fotografie der Kunstbibliothek, Helmut Newton Stiftung (au Museum für Fotografie)**

Jebensstr. 2  
10623 Berlin

Tél. +49(0)30-3186 4825

Courriel: [mf@smb.spk-berlin.de](mailto:mf@smb.spk-berlin.de)

Courriel: [info@helmut-newton-stiftung.org](mailto:info@helmut-newton-stiftung.org)

[www.helmut-newton-shop.de](http://www.helmut-newton-shop.de)

Heures d'ouverture: mardi à dimanche de 10h à 18h, jeudi de 10h à 22h

Transports publics:

S-bahn: S5, S7, S75, S9 (Zoologischer Garten)

U-Bahn: U1 (Kurfürstendamm); U2, U9 (Zoologischer Garten)

Bus: M19, M29 (Kurfürstendamm); M45, M46, M49, X9, X10, X34, 100, 109, 110, 200, 204, 245, 249 (Zoologischer Garten)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Skulpturensammlung und Museum für Byzantinische Kunst** Collection de Sculptures et Musée d'Art Byzantin

Seite 26 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

En 1883, Wilhelm von Bode fonda le «Département des Oeuvres picturales de l'époque chrétienne», l'origine de notre collection actuelle. En 1904, ce département fut transféré dans le Kaiser-Friedrich-Museum (futur Bode-Museum) nouvellement construit. Une partie de la collection fut cependant transféré en 1930 dans l'aile nord du Pergamonmuseum pour constituer le "Deutsches Museum" réunissant les sculptures allemandes, françaises, néerlandaises et anglaises. Lors de la seconde guerre mondiale, les deux musées furent fermés et en dépit des mesures de protection prises, les collections furent en partie détruites ou pillées. La division de Berlin entraîna dans son sillage la scission des deux collections, qui furent donc présentées en deux emplacements distincts, l'une à Dahlem à l'ouest et l'autre au Bode-Museum à l'est. Après la réunification, les deux collections furent à nouveau réunies pour former la nouvelle institution „Skulpturensammlung und Museum für Byzantinische Kunst“. Considérée comme l'une des plus grandes collections d'art sculptural au monde, la collection présente notamment des œuvres du haut Moyen-Age jusqu'à la fin du XVIIIe siècle et tout particulièrement des sculptures italiennes et germaniques.

Le musée d'art byzantin possède une extraordinaire collection d'œuvres paléo-chrétiennes et byzantines de l'époque de l'empire romain d'Orient à l'empire byzantin, du IIIe au XVe siècle. Parmi ces œuvres, citons notamment la magnifique collection d'icônes et celle des précieuses sculptures en ivoire. En 2006, après une intense campagne de rénovation, le Bode-Museum a réouvert ces portes présentant cette magnifique collection de sculptures et d'art byzantin dans son cadre d'origine.

## **Skulpturensammlung und Museum für Byzantinische Kunst (au Bode-Museum)**

Bodestr. 1-3  
10178 Berlin  
Tél. +49(0)30-2090 5601, Fax +49(0)30-2090 5602  
Informations Tél. +49(0)30-2090 5577  
Courriel: [sbm@smb.spk-berlin.de](mailto:sbm@smb.spk-berlin.de)

Entrée du musée: Monbijoubrücke (Pont de Monbijou)  
Heures d'ouverture: tous les jours de 10h à 18h, jeudi de 10h à 22h

Transports publics:  
S-Bahn: S1, S2, S25 (Friedrichstraße); S5, S7, S75, S9 (Hackescher Markt)  
U-Bahn: U6 (Friedrichstraße)  
Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben); M4, M5, M6 (Hackescher Markt)  
Bus: TXL (Staatsoper); 100, 200 (Lustgarten); 147 (Friedrichstraße)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Vorderasiatisches Museum**

Musée des Antiquités du Proche-Orient

Le Vorderasiatisches Museum fut fondé en 1899. Après l'ouverture du Pergamonmuseum en 1930, les antiquités du Proche-Orient, conservées auparavant dans différents départements, y furent rassemblées pour former une exposition permanente.

Mondialement connue pour ces pièces issues des fouilles menées en Mésopotamie à Babylone, Assur, Uruk et en Syrie, cette collection présente notamment des éléments architecturaux monumentaux tels que la célèbre Porte d'Ishtar, la voie sacrée des processions et la façade de la salle du trône de Babylone, datant de la première moitié du VI<sup>e</sup> siècle av. J.-C. et considérées comme une des «Sept merveilles du monde antique».

Seite 27 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

### **Vorderasiatisches Museum (au Pergamonmuseum)**

Bodestr. 1-3  
10178 Berlin  
Tél. +49(0)30-2090 5301, Fax +49(0)30-2090 5302  
Informations Tél.: +49(0)30-2090 5577  
Courriel: [vam@smb.spk-berlin.de](mailto:vam@smb.spk-berlin.de)

Entrée du Pergamonmuseum: Kupfergraben 5  
Heures d'ouverture: tous les jours de 10h à 18 h, jeudi de 10h à 22h

Transports publics:  
S-Bahn: S1, S2, S25 (Friedrichstraße); S5, S7, S75, S9 (Hackescher Markt)  
U-Bahn: U6 (Friedrichstraße)  
Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben); M4, M5, M6 (Hackescher Markt)  
Bus: TXL (Staatsoper); 100, 200 (Lustgarten); 147 (Friedrichstraße)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Gipsformerei**

Atelier des Moulages

Frédéric-Guillaume III, roi de Prusse fonda la Gipsformerei en 1819. En 1891, l'atelier s'installa dans le bâtiment actuel de la rue Sophie-Charlotte. Le fonds de moulages, riches de plus de 6.000 formes d'œuvres de la préhistoire, de la protohistoire, d'Égypte, du Proche-Orient, de Grèce, de Rome et du XIXe siècle –constituent un trésor unique d'une très grande valeur artistique. Parmi les moulages les plus précieux de la Gipsformerei, on compte entre autres les formes de la frise en marbre de l'Autel de Pergame. L'achat d'un moulage permet à chaque personne de rapporter chez soi un «morceau d'histoire».

Seite 28 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Gipsformerei**

Sophie-Charlotten-Str. 17-18  
14059 Berlin  
Tél. +49(0)30-3267 6911, Fax +49(0)30-3267 6912  
Courriel: gf@smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Heures d'ouverture: lundi à vendredi de 9h à 16h, mercredi de 9h à 18h

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

Transports publics:  
S-Bahn: S41, S42, S46 (Westend)  
Bus: M45, 309 (Sophie-Charlotten-Straße); 139 (Königin-Elisabeth-Straße/  
Spandauer Damm)

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Institut für Museumsforschung**

Institut d'études muséales

L'Institut für Museumsforschung a été fondé en 1979 sous la forme d'une institution de recherche et de documentation travaillant sur l'ensemble du territoire fédéral et qui se consacre principalement à des aspects de muséologie dépassant le cadre des collections. L'institut travaille en collaboration avec les institutions muséologiques et les bureaux spécialisés, en partie indépendants, des états fédéraux (Länder). Les objectifs de recherche sont traités en coopération avec les experts scientifiques concernés. Ces dernières années, on perçoit un net déplacement du centre d'intérêt sortant du plan national pour s'orienter vers une perspective européenne voire internationale.

Seite 29 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Institut für Museumsforschung**

In der Halde 1  
14195 Berlin  
Tél. +49(0)30-8301 460, Fax +49(0)30-8301 504  
Courriel: ifm@smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Transports publics:  
U-Bahn: U3 (Dahlem-Dorf)  
Bus: X11 (Dahlem-Dorf); X83 (Domäne Dahlem); 110 (Drosselweg)

Fon +49(0)30-266-2629

Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Rathgen-Forschungslabor**

Laboratoire de recherche Rathgen

Le Rathgen-Forschungslabor, fondé en 1888 à Berlin, fut le premier laboratoire de musée du monde. En tant qu'institut recherche en sciences naturelles, il effectue des analyses de matériaux sur des objets d'art et d'artisanat, afin de mieux connaître ou encore de découvrir les produits utilisés, les techniques de fabrication et de déterminer l'origine, l'âge et l'authenticité de ces objets. Un autre objectif essentiel du Rathgen-Forschungslabor est la recherche en matière de conservation préventive et de restauration. Après analyse et examen minutieux, il développe des procédés destinés à la bonne conservation des œuvres dans le domaine des musées et dans celui des monuments historiques.

Seite 30 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Rathgen-Forschungslabor**

Schloßstr. 1a  
14059 Berlin  
Tél. +49(0)30-3267 4910, Fax +49(0)30-3267 4912  
Courriel: rf@smb.spk-berlin.de

Transports publics:  
S-Bahn: S41, S42, S46 (Westend)  
U-Bahn: U2 (Sophie-Charlotte-Platz); U7 (Richard-Wagner-Platz)  
Bus: M45, 309 (Schloß Charlottenburg); 109 (Luisenplatz / Schloß  
Charlottenburg)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

# S M

# B

## **Zentralarchiv**

Archives centrales

Le Zentralarchiv est une institution de recherche basée sur une collection de sources d'art et d'histoire de la culture du XIXe et XXe siècle. Cette collection est née en 1987 de la réunion de trois centres d'archives indépendants sur la Museumsinsel Berlin: les archives centrales de la Direction Générale, des collections et des départements transversaux, celles de la Nationalgalerie et les archives architecturales.

A l'origine, les archives conservaient l'ensemble des documents écrits de la collection d'art royale du château de Berlin. Aujourd'hui, les archives conservent pour le compte des Staatliche Museen zu Berlin l'ensemble des actes historiques et actuels concernant les collections et les musées ainsi que celles de leurs administrations. Ces actes sont complétés par l'apport que constituent les successions de scientifiques et d'artistes ainsi que par d'importantes collections de documentation. Il faut également mentionner la conservation des photos et des plans des édifices des musées.

Depuis juin 2004, le fond des archives s'est enrichi des „Archives d'Art, Werner Kittel“ qui mettent à la disposition des chercheurs des documents sur l'art et l'artisanat du Moyen âge à nos jours. Institution de recherche, le Zentralarchiv est ouverte au public scientifique.

Seite 31 von 31

### **Staatliche Museen zu Berlin**

Generaldirektion  
Stauffenbergstraße 41  
10785 Berlin

### **Abteilungsleiter**

Presse – Kommunikation –  
Sponsoring  
Dr. Matthias Henkel  
kommunikation@  
smb.spk-berlin.de

### **Pressekontakt**

Dipl. phil. Anne Schäfer-Junker  
a.schaefer-junker@  
smb.spk-berlin.de

Fon +49(0)30-266-2629  
Fax +49(0)30-266-2995

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)  
[www.smb.museum/presse](http://www.smb.museum/presse)

## **Zentralarchiv**

Bodestr. 1-3  
10178 Berlin  
Tél.: +49(0)30-2090 6201, Fax +49(0)30-2090 6002  
Courriel: za@smb.spk-berlin.de

Heures d'ouverture: lundi de 12h à 16h, mardi à vendredi de 9h à 16h

Transports publics:

S-Bahn: S1, S2, S25 (Friedrichstraße); S5, S7, S75, S9 (Hackescher Markt)

U-Bahn: U6 (Friedrichstraße)

Tram: M1, 12 (Am Kupfergraben); M4, M5, M6 (Hackescher Markt)

Bus: TXL (Staatsoper); 100, 200 (Lustgarten); 147 (Friedrichstraße)

S M

**B Staatliche Museen  
zu Berlin**

Die Staatlichen Museen zu Berlin  
sind eine Einrichtung der  
Stiftung Preußischer Kulturbesitz